

國外教育訊息

黃欣裴*

「全球化」是二十世紀持續發展的現象，二次世界大戰後蔚為歷史主流，最近 20 年來隨著通信科技的飛躍發展，而成為二十一世紀人類社會的重要方向。但是，「全球化」趨勢所產生的上述效應，對二十一世紀的教育界造成巨大衝擊，使世界各地的教育內容與品質都因捲入「全球化」的浪潮，而必須面對全球性的競爭。舉例言之，各國大學為了爭取「世界一流」的學術領導地位，常以重金禮聘著名學者前往任教，這種情況在若干全球競爭激烈的學術領域如半導體元件設計、基因體醫學、奈米科技等更是如此，由於這些領域中研究成果的突破創造巨大的商業利益，所以，世界著名大學莫不投入重金，禮聘人才，影響所及，使一流研究人才加速流動，因各國大學爭相延攬而奇貨可居。同樣地，各國大學為爭取第一流學生前往就讀，以厚植大學永續領導地位之基礎，也常以優厚獎金等條件，吸納青年學子（黃俊傑，2002）。

二十一世紀全球化時代競爭的語文工具無疑地就是英語，第二次世界大戰結束後英語的重要性與普及性隨著美國在政治、經濟、文化領域影響力的上升而日益增加。英語在生命科學與自然科學研究與教學中的重要性已毋庸置疑，即使是在人文社會科學領域中的重要性也與日俱增。英語已經逐漸成為二十一世紀全球化時代中，各界學術研究的世界共通語言。提升英語能力，已經成為非英語國家的大學基礎教育最重要的一個組成部分（黃俊傑，2002）。

本土化的概念隨著全球化的風潮而凸顯，然而人們對於本土化的意義之瞭解，也莫衷一是。從台灣實踐政治本土化開始到落實部分教育措施看來，明顯地，很多人把本土化狹隘化了，認為鄉土教材的使用即是本土化教學。這種具有排外的本土化觀念或「去中國化」的呼聲，容易陷入「受困於本土」的泥沼中。其實本土化的真意應與全球化都同樣強調「化」的功能，即動態過程的作用，除了重現本國、本民族、本社會、本地區舊有的文明、文化價值或風俗習慣，同時要將更好的東西化為我們所使用，並融入於本國、本民族、本社會、本地區的文化當中，而形成一種更優質的文

*黃欣裴整理，國立教育資料館資料組

明現象。目前世界上有兩個教育本土化非常成功的例子，值得我們深入研究和借鑑，其一為原屬殖民地的美國，另一則是以「善於模仿並超越」著稱的日本（王文華，2006）。

全球化的過程絕不是要放棄自己的獨特性，而是如何在既有的語言及文化特色上逐步發展各自的特色，另一方面也是檢視有多少我們忽略卻早已存在的珍貴資產，透過課程與教學實務進行轉化，從事文化的傳承與創新，厚植各自文化圈中學生的本土文化價值，這並非指另一種形式的「文化自戀狂」教育，而須在「全球化」與「本土化」之間保持動態的平衡，才能在二十一世紀紮根本土，放眼世界，真正實踐「全球思考，在地行動」（think globally, act locally）的理想。

本期國外教育訊息承「台北日經濟文化代表處文化組」、「駐休士頓台北經濟文化辦事處文化組」、「駐芝加哥台北辦事處文化組」及「駐法國文化組」等駐外人員提供寶貴資訊，謹此致謝。詳細資訊請參考本館「國外教育訊息全文資料庫」，網址為：<http://www.nioerar.edu.tw:82/Query/query01.htm>。

參考文獻

- 王文華（2006）。**從全球化與本土化前瞻台灣的教育發展**。國立政治大學教育學系博士論文，未出版，台北市。
- 黃俊傑（2002）。二十一世紀全球化時代的大學理念與大學教育：問題與對策。**通識教育**，9（2），167-180。

日本東京、京都、早稻田、慶應義塾等 4 所大學研究聯盟，使學生跨校選修，藉以武士修行鍛鍊學生¹

台北駐日本經濟文化代表處文化組

東京、京都、早稻田、慶應義塾等 4 所大學 2007 年 12 月 25 日簽訂協定，推動各該研究所學生相互交叉研究學習。這 4 所著名大學結盟下之學生占國內

¹ 本文出自 2007 年 12 月 25 日朝日新聞，中文摘譯由台北駐日本經濟文化代表處供稿。

大學研究所學生 10% 以上，讓學生在他校進行「武士修行」式之磨練，以提升大學間之國際競爭力。政府再生教育會議未使大學確保本校畢業生考入研究所就讀之比率，同一以武士修行鼓勵大學研究所學生相互制各該學校研究學習。擔任再生教育會委員之一的東京大學總長小宮山宏表示，「這不是強制性的作法，但不這樣由下往上促使學生動起來話就不可能達到良好的成效」。

4 所大學研究生約有 36,000 人。例如自 2008 年開始，早稻田大學研究所學生將可以到東京大學作為期 1 年之研究學習（博士課程可再延長 1 年），而且不需再繳學費，此方式預計未來參加的大學會越來越多。早稻田大學總長白井克彥表示，「過內大學交流還不十分普遍，希望有好成績出現」；慶應義塾大學校長安熙佑一表示，「與其他大學交流可以磨練出本校獨立之風格」；京都大學總長尾池和夫也期待的表示，「平素悠然自得的京都地方能與緊張處處時時搶先機的東京都會區交流是件大事」。

日本發表國小英語活動概要²

台北駐大阪經濟文化辦事處文化組

2008 年 4 月 3 日，日本文部科學省（教育科學部）發布從 2011 年度國小五、六年級必修的國小英語活動概要內容，主要運用文部科學省所編訂之「英語筆記（實驗版）」，教導總計 285 個單字及國中一年級水準的 50 類型表現，期達成國小六年級修習之後，能夠使用英語遊戲、自我介紹等學習目標。

基本上，國小英語活動並不教導文法及單字書寫。再者，考慮及許多無英語教學經驗的教師，日本文部科學省也特別編訂聽力 CD、解說「說英語指導」重點等指導資料。國小的英語活動，每年度是 35 節課（每節課 45 分鐘）。國小五、六年級都是將學習活動分為 9 節，以「說・聽」為中心實施上課，不進行「寫・讀」的學習活動。英語筆記上納入「聽 CD」、「在朋友前說英語」等多樣化活動，五年級的「學習 I」，針對「學習世界的打招呼」，除運用 CD 聲音學習及文字介紹英語的「Hello」外，也介紹中國語、法語、俄羅斯語等各國有關「你好」的招呼語。其後，五年級再經由電腦等遊戲，學習疑問句及否定句等教學。六年級的「學習 I」是學習英語字母，同時依據進度進行道路指南

² 本文出自 2008 年 4 月 4 日讀賣新聞，中文摘譯由台北駐大阪經濟文化辦事處供稿。

等英語劇創作，逐漸提升英語活動的難易度；在最後的學習上，則是採用例如「我想當教師」（I want to be a teacher）等自我表現方式，用英語說出自己的將來夢想。

相對地，在教師用的指導資料上，明確提示「開場白（5 分鐘）」、「複習上次學習活動內容（15 分鐘）」等有關 45 分鐘學習活動時間內的學習程序，也針對「指導注意事項」、「一邊看提示卡片一邊向學生提問」等明確記載著細節指導方法。至於是否使用教材的問題，原則上是由各學校自行判斷。不過，日本文部科學省規劃在 2009 年度前，將編訂分送所有國小 250 萬冊教材，以期各國小積極配合推動從 2011 年度開始全面實施的英語活動。日本文部科學省（教育課程課）分析指出，經由英語學習活動，一旦到了國小六年級，也許會出現喜歡與不喜歡英語的學童。但是，如果採取這種遊戲方式，即使不喜歡英語的學童應該也不會失去學習英語的興趣。

日本總結教育振興基本計畫³

台北駐大阪經濟文化辦事處文化組

日本中央教育審議會特別部會（小組）於 2008 年 4 月 2 日總結 2006 年 12 月修正通過《教育基本法》所制定的「教育振興基本計畫」諮詢案，四月間召開中央教育審議會總會通過後，即向渡海紀三朗文部科學大臣（教育科學部長）提出報告，預定可於四月內閣會議中通過。不過，因為報告書中並未納入確保增加教職員員額具體數量目標，導致部分委員表示不滿之意。

該諮詢案的主要項目如下：

- 一、早期確立道德教育教材的國庫補助制度。
- 二、早期設立 2,000 所以上兼具幼稚園與保育園機能之「認定兒童園」。
- 三、以 2020 年為目標，實現「留學生 30 萬人計畫」。
- 四、充實終身運動環境，成人每週 1 次以上運動比率為 50%。
- 五、優先協助改善震災倒塌高危險性約 10,000 棟國中小校舍耐震性。

再者，諮詢案提出「學習指導要領」的修正及確保實施，列為今後 5 年主要施策之一。為順利實施新學習指導要領，應確實設定充實教職員員額等條件；

³ 本文出自 2008 年 4 月 3 日每日新聞，中文摘譯由台北駐大阪經濟文化辦事處供稿。

另一方面，也明確記載財政困難下，必須持續加強年度支出改革、選擇執行重點政策、減縮成本等因應措施。

美國大學及政府鼓勵有方 赴海外研習學生增加⁴

駐美國文化組

美國學生赴海外研習學生近來增加很多，美國政府的政策與法令確有推波助瀾之效。掌管美國公共事務與外交的次國務卿休斯（Karen Hughes）說：

美國國務院贊助的數項計畫，包括傅爾布萊特計畫（Fulbright U.S. Student Program）、吉曼獎學金（Gilman Scholarships for undergraduates）和國家安全語言計畫（National Security Language Initiative），幫助許多美國學子一圓海外研習之夢。

吉曼獎學金計畫係依 2000 年《國際教育機會法案》（International Academic Act）設置，每年獎助約 820 名大學部學生出國研習，每生至多可獲美金 5,000 元之獎助，其研習重要語言者另可獲至多美金 3,000 元之獎助。此外，美國聯邦參議員德爾賓（Dick Durbin）（民主黨，伊利諾州）也於 2007 年三月提出《保羅西蒙海外學習基金會法案》（Paul Simon Study Abroad Foundation Act），目標是未來 10 年內每年能讓至少 100 萬名大學生出國學習，尤其鼓勵大學生選擇到開發中國家，而非歐美等先進國家。此法案已獲眾議院通過，雖暫在參議院受阻，但國際教育者協會（National Association of Foreign Students Advisors, NAFSA）本年年會已發起「寫信給國會議員」運動，盼國會儘速通過。

由美國國務院教育文化事務處（Bureau of Educational and Cultural Affairs）出資贊助，並由美國國際教育協會（Institute of International Education）公布的 2007 年「門戶開放報告」（Open Doors）顯示，過去十年來，赴海外研習抵大學學分的美國學生人數增加 150%，而單是 2007 年赴海外的美國學生就有 22 萬

⁴ 本文出自 2008 年 6 月 20 日美國高等教育紀事報」（The Chronicle of Higher Education），美國國際教育協會報告：「American Students Studying Abroad at Record Levels: Up 8.5%」及國際教育者協會（NAFSA: Association of International Educators）網站，中文摘譯由駐美國文化組供稿。

3,534 人，比 2006 年成長 8.5%。「2007 年門戶開放」年度報告指出，美國學生的海外研習地區集中於歐洲（58%），其比率遠高於拉丁美洲（15%）、亞洲（9%）、大洋洲（6%）和非洲（4%）。2007 年學生人數成長幅度最大的以中東居首（31%），其次為亞洲（26%）、非洲（19%）和拉丁美洲（14%）。以海外修習科目來看，最熱門的是社會科學、商學和人文科學。

該報告顯示，2007 年全美有 40 所大學海外研習學生人數超過 1,000 人，人數最多的前 10 名分別為紐約大學（New York University）2,809 人、密西根州立大學（Michigan State University）2,558 人、德州大學奧斯汀分校（University of Texas at Austin）2,244 人、賓州州立大學（Penn State—University Park Campus）2,168 人、伊利諾大學香檳分校（University of Illinois at Urbana-Champaign）1,988 人、明尼蘇達大學雙子城分校（University of Minnesota—Twin Cities）1,981 人、加州大學洛杉磯分校（University of California at Los Angeles）1,966 人、佛羅里達大學（University of Florida）1,926 人、喬治亞大學（University of Georgia）1,916 人以及俄亥俄州州立大學（Ohio State University—Main Campus）1,858 人。

美國大學生的熱烈反應顯示大學生對認識不同國家和文化的重視。許多大學也紛紛提供學生更多的海外研習機會。儘管有些教育人士不是很贊成海外研習計畫，認為大學生出國研習充其量只是「大人陪伴的遠足」，許多美國學生出國花錢太多，在踏出國門後，還是整天跟美國同學膩在一起，根本沒有把握機會認識外國文化；讓教授帶學生出國也加重其工作量。但越來越多的大學仍增加其海外研習計畫。如位在巴爾的摩（Baltimore）北方的高喬爾學院（Goucher College）推展學生海外研習計畫不遺餘力，盼藉此擴展學生國際視野。2006 年開始，該校把出國研習列為畢業規定之一，校方還補助每人美金 1,200 元；其他如密西根州的卡拉馬茲學院（Kalamazoo College）和賓州的迪金森學院（Dickinson College），雖未強制規定學生要出國遊學才能畢業，卻將全校的大學生幾乎都「送出國」。

國際教育中心執行長古德曼（Allan E. Goodman）所言不假：「從總統、國務院、國會到業界和學界，大家都希望提供美國年輕人赴海外研習的機會。」

美、中高中課程並軌開設⁵

駐芝加哥文化組

從 2008 年度下學期開始，美、中高中課程首次並軌開設，部分美國高中課程正式列入中國高中選修課，考試成績被美、中兩國高中認可。北京首都師範大學附屬中學與美國德懷特高中合作開辦「美、中高中實驗課程項目」，2008 年首次招生 50 人，考生可在 2008 年 7 月 8 日到首都師大附中報名考試。據北京青年報報導，美、中兩校合辦的高中實驗課程雙學歷項目，是目前唯一經北京市教委批准、教育部備案的美、中合作高中項目，學制 3 年；學生在完成中國普高必修課程外，可選修部分美國高中課程，及大學先修課程（advanced placement, AP），並參加相關考試。如果學生的數學、物理、化學通過美國大學先修課程考試，則可以取代這三科的會考成績，學生可獲得雙重畢業文憑，該文憑獲教育部和美國大學委員認證，並被美國 5,000 所高校認可。

他們也可參加美、中兩國高考，根據考試結果選擇最佳的升學機會，想到美國上大學的學生將由美方合作學校向美國大學寫推薦信，學生可進入美國前百大名校學習，與其他普通高中相比，這個課程班學費相當昂貴，每學年高達美金 90,000 元，主要用於聘用美國專業課教師，他們的年薪每人高達美金 60,000 元。

美國名校預科班招中國學生⁶

駐芝加哥文化組

隨著中國留學熱潮，不少美國大學也將注意力放在中國學生預科班（preparatory program）。常春藤名校康乃爾大學 2008 年暑期的中國預科班就招收 50 人。來自北京外國語大學附屬中學的高二學生金葉說，他一直在為來美國留學做準備，利用這次機會提高語文與寫作能力，對日後申請學校有幫助。康乃爾中國學生預科班開辦 3 年來，不僅招生人數年年增加，而且錄取率也越來越高，已有 45 年歷史的康乃爾大學預科課程，3 年前開始向中國敞開大門。從事中美高教交流的顧問陳映茜表示，來美留學的中國學生，每 2 人中就有一個是大學部學生；

⁵ 本文出自 2008 年 6 月 20 日美國世界日報，中文摘譯由駐芝加哥文化組供稿。

⁶ 本文出自 2008 年 6 月 20 日美國世界日報，中文摘譯由駐芝加哥文化組供稿。

康乃爾大學預科課程主任榮麗亞說，在暑期招收中國高中生，進行 6 週的培訓，主要是語言訓練和介紹美國大學的讀書方式，其預科班的目的就是為康大提前篩選人才。

英國的華語文教學現況⁷

駐英文化組

全球中文熱的話題早就延燒到英國，尤其當英國教育部宣布自 2007 年九月以後放鬆第二語言教育的限制，不再硬性規定學生一定要學習歐洲語系的語言當作第二外語。這項政策實施之後，許多世界上重要的語言，例如：中文、俄語、日語、阿拉伯語、烏都語（通行於印度和巴基斯坦的語言）都可當作第二外語。各校可以依據需求引進不同的語言。

英國國家語言中心（The National Centre for Languages, CILT）於 2007 年發表華語文教學的研究報告，以下節錄其重點來解釋英國的概況：

（一）10—13%的中學已經引進華語文教學，這些學校大部分是教育成就很高的學校，或是以語言教育為主的學校。

（二）當中有 40%的學校是利用課餘的時間來進行華語文教育，例如用餐時間或是課後社團。

（三）研究報告所調查的 779 所學校中，有高達 79%的學校表示，他們有興趣在未來幾年內引進華語文教育，也預測將會有更多的學生想要學華語。

（四）華語文教育還在萌芽階段，大部分的學校只提供非常簡單的入門課程，只有 1/3 的學校繼續提供中高程度的課程。換言之，對很多學校而言

⁷ 本文出自：

BBC (2008). *Demand brings a new Chinese GCSE*. Retrieved July 2, 2008, from <http://news.bbc.co.uk/go/pr/fr/-/1/hi/education/7233433.stm>

Department for Education and Skills (2002). *Languages for all: Languages for life, A strategy for England*. London: DFES.

Qualifications and Curriculum Authority (2008). *Modern foreign languages: Programme of study for key stage 3 and attainment targets*. Retrieved May 9, 2008, from <http://www.qca.org.uk/curriculum> 2007

Qualifications and Curriculum Authority (2008). *MFL: Languages that schools may teach*. Retrieved May 9, 2008, from <http://curriculum.qca.org.uk/key-stages-3-and-4/subjects/modern-foreign-languages>

中文摘譯由駐英國文化組供稿。

(39%)，華語文教育仍在引進階段，還無法提供以語言認證導向的教學。

(五) 目前所謂的語言認證考試是以「中學普通證書會考」(General Certificate of Secondary Education, GCSE) 和社區語言(asset languages) 兩種為主。

「中學普通證書會考」是英國中學生的會考，雖不是強制性的考試，但對於大部分想繼續升學的學生而言，這是在「大學預科會考」(Advanced-level examination, A-Level) 前最重要的基本考試，因為考「大學預科會考」前需要提出「中學普通證書會考」的成績，作為考試資格的認定。學生可以選擇外語為「中學普通證書會考」的考試科目，目前「中學普通證書會考」的華語考試可以選擇繁體字或簡體字兩種形式；考試內容涵蓋聽、說、讀、寫等四個項目，程度相當於台灣國小三、四年級。

目前英國的華語教育面對的最大問題是沒有足夠的師資。華語師資的認定資格非常混亂和複雜，以英國正規的教育系統來說，在中小學任教必須有「合格教師培訓課程」(Qualified Teacher Status, QTS) 的教師資格認證。一般取得此資格的方式有兩種，一是大學畢業之後再經過一年的進修，然後取得等同碩士學歷的「學士後教育文憑」(Postgraduate Certificate in Education, PGCE)，另一是針對已經受雇於學校的教師進行在職訓練，然後頒發教師證；現在大部分的教師是以第一個途徑取得教師資格。雖然有些私立學校不一定要求教師一定要有政府頒發的教師證，但這已經是目前的趨勢。目前英國華語師資培訓面對的難題是，只有3所大學設有華語師資培訓的課程—倫敦大學 Goldsmith 學院、Sheffield 大學和 Exeter 大學，其中2所大學要求教師要有能力教華語以外的第二語言，例如歐洲語言或日文。這是因為華語教育尚未普及，大部分的中小學認為雇請一位專任華語教師的成本太高，所以希望教師除了華語之外還可以教其他語言。根據統計，2007年只有2位華語教師通過此訓練認證。

這是一個互為因果的現象：華語文教育看似熱門，但是大部分的學校尚在引進階段，課程沒有被安排在正常的學習時間中，而是在午休或是課後的社團活動。這麼一來，相對師資的需求也少，因為學校不會為這些課後社團請一位全職的華語教師，所以培訓華語師資的教育單位就少，就算學校打算僱用全職華語教師，目前也沒有足夠的學生，所以教師培訓單位才要求華語教師要有第二專長。目前英國華語教育的隱憂除了師資缺乏外，教師資格的認定標準不一，也為教學品質帶來負面影響。相對於正式課程，課後社團的師資要求比較寬鬆，很多是由學生家長擔任或是引薦，因此良莠不齊。同樣

的師資認定問題也發生於社區學校（community school）和其他坊間提供華語文教學的機構；這些社區學校大部分是由移民英國的華僑為他們的子女所創設，利用週六日上中文課。有愈來愈多的非華裔學生加入此類的週六日中文學校，因為他們平常所上的正規學校雖然已經引進華語，但是他們的程度已經高過學校所教的入門階段。

根據 BBC 的報導，英國政府正在積極制定各種相關辦法來鼓勵學生們學習中文，其中最引人注目的是他們可能調整目前「中學普通證書會考」的考試內容，以簡單實用為導向，打破中文很難學的迷思，也希望學生們在學校所學到的語言可以為他們未來的工作帶來效益。另外，他們積極在華語國家中尋求協助，希望引進我們的教學經驗和文化傳承，以因應這一波中文熱所帶來的效應。

瑞典免費教育及新碩士學制吸引外籍生就讀⁸

駐瑞典文化組

瑞典全國各大學於 2007 年秋入學學生中約 28,000 人為外籍生。瑞典新學制更是吸引眾多外籍生選擇瑞典二年制碩士班課程（masterutbildning），據統計 2007 年秋碩士班學生裡近一半以上來自國外。高教署專員 Charlotte Ejsing 對外籍生及本國學生人數的增減情況做如下分析：

一、外籍生選擇瑞典的原因有三點：

- （一）瑞典免學費制度；
- （二）英文授課；
- （三）高品質教育。

二、本國生選擇此二年學制碩士班課程意願低的原因有二：

- （一）就業市場還未對此學制畢業生能力做出相對評鑑；
- （二）目前市場對二年碩士班畢業生需求不高。

相對於其他已有二年制碩士班課程的國家而言，瑞典的新學制對他國學生

⁸ 本文出自 2008 年 4 月 2 日瑞典新聞報第一版第 9 頁，中文摘譯由駐瑞典文化組供稿。

反而是一項很大的吸引力。據統計，2007 年秋入學學生中約 17,000 位外籍生自己選擇瑞典為求學國，而不是參與學際間交換計畫的學生。針對此一趨勢，瑞典各大學更在近 2 年來將碩士課程改以英文授課，其中以查爾姆斯理工大學（Chalmers tekniska hogskola）、皇家理工學院（Kungliga tekniska hogskolan，KTH）、斯德哥爾摩大學（Stockholms universitet）、隆德大學（Lunds universitet）、烏默奧大學（Umea universitet）等 5 所，半數以上碩士課程為英文授課，期吸引更多國際精英學子。

瑞典將對歐洲經濟區以外的外國留學生收取學費⁹

駐瑞典文化組

瑞典對於大學是否該徵收非歐洲經濟區之外國留學生學費已爭議多時，經過長期討論後，中央政府最終決定最遲於 2010 年 1 月 1 日開始實施高教收費制。

瑞典高教部長李永伯（Lars Leijonborg）表示，未來將對歐盟國、冰島、列支敦斯登及挪威以外，即歐洲經濟區（European Economic Area，EEA）以外的外國留學生收取學費。但同時也將設立獎學金制度針對歐洲經濟區以外的外國留學生提供補助，以吸引優秀的外籍學生到瑞典求學。

瑞典是目前全球少數外國留學生免付學費的國家之一，因此近年來有越來越多的外籍生申請入學。依高教署估計，目前瑞典大學裡來自非歐洲經濟區國家的外國留學生約有 8,000 名。

斯德哥爾摩大學校長卡爾·布雷默（Kare Bremer）認為，由瑞典國庫來負擔外國留學生龐大的學費支出是「不合理」，但他認為新的收費方案可能增加各校行政工作的負擔。因此，他建議政府需明訂各校招收付費外國留學生的額度。瑞典學生協會（Swedish association of student unions，SFS）會長艾玲·羅森伯格（Elin Rosenberg）反對政府這項新政策，她擔心未來可能演變成全面收費制，也就是連瑞典學生也得付費入學。瑞典政府訂於今秋將這項提案交由國會決議。

⁹ 本文出自 2008 年 6 月 23 日瑞典日報第 6 頁，中文摘譯由駐瑞典文化組供稿。

韓國將以韓式英語能力測驗代替大學入學能力的英語考試¹⁰

駐韓國代表處

韓國自 2013 學年度將以韓國政府引進的英語能力評鑑考試（類似我國的全民英語檢測），來替代大學入學能力考試的英語測驗。韓國擬實施的英語能力考試是以及格或不及格（pass or fail）來表示成績，而不是分數，這項測驗一年內舉辦多次，並同時舉行不同難度的各級測驗。

韓國教育科學技術部長金道然於今（2008）年 4 月 25 日示：為使學校英語教育正常化，大學入學考試不考英語科，而以韓國式的托福測驗來替代。易言之，政府運用題庫式的英語能力測驗，但不會公布分數，只要超過一定的標準，就算及格，預期可以減少學生過分湧向私人補習班學習英語的現象。目前韓國英語補習費約占課外補習費的 40% 以上，而這措施將會減輕家庭負擔。

韓國教育科學技術部正在考量不同難度的英語測驗，比如 A 大學要求高難度水準的英語測驗，B 大學則要求中難度的英語測驗，考生則以本身的志願報考不同程度英語測驗。但是這項措施引發爭議：有人認為以合格及不合格來標示，則獲滿分的學生會相對感到不公平。

韓國教育當局正在研擬討論不同的方案，但為減少考生的混亂（以目前初二的學生未來報考大學時適用），儘快於今（2008）年下半年公布最終的測驗方案。

韓國教育科學技術部招聘海外大學生擔任國小放學後之英語教師¹¹

駐韓國代表處

韓國教育科學技術部長金道然於今（2008）年 4 月 16 日發表「總統英語服務獎學計畫」（Teach and Learn in Korea, TALK，此為一種由總統提案之計畫）此項計畫是為縮減城鄉英語差距及加強學校英語教育所採取之措施，即招聘海外英語地區韓僑及外國大學生擔任韓國國內國小學放學後英語教師，

¹⁰ 本文出自 2008 年 4 月 28 日韓國韓鮮日報，中文摘譯由駐韓國文化組供稿。

¹¹ 本文出自 2008 年 4 月 17 日韓國教育技術部暨文化日報網頁版，中文摘譯由駐韓國文化組供稿。

同（2008）年4月16日起於美國、加拿大、澳洲、紐西蘭、英國及愛爾蘭等六個國家20個都市，透過韓國駐外單位及於大學新聞刊登招聘啓事。此次將招聘人員約300—500人，將派遣至農漁村地區之國民小學，與韓國大學生一起擔任為期6個月至1年期間的放學後之英語教師，對參與韓國大學生可自然的學習英語，而海外學生可學習韓國文化及生活習俗。被甄選之學生，首先接受為期4—6週之講習，講習內容主要介紹韓國文化及生活，以及英語授課法等。

甄選過程於2008年四月中旬在海外公告，五至六月由韓國駐外單位宣傳並接受報名，六月由駐外單位將第一次面試結果報至韓國國際教育振興院，並由駐外單位通報錄取結果，七月間由韓國教育振興院於韓國實施為期約4週之講習；八、九月分發至各市、道教育廳、地方自治團體及學校授課，每週授課15小時（1週5日，1日3小時），提供待遇為往返機票、住宿及每月約韓幣150萬元（約新台幣50,000元）生活費，活動結束後並發給服務證明。韓國教育部將視此事業之進行情況，將持續擴大推動。

韓國發表培育專家（Meister）高職基本計畫¹²

駐韓國代表處

韓國教育科學技術部、國防部及勞動部於今（2008）年7月9日聯合發表「培育韓國型專家高中基本計畫」，此計畫主要內容是以現有的職業高中為對象，經審核後於2008年九月間選定20所學校，預定於2010年開始招生。韓國「專家高職」學校預定於2009年再選定10所左右，評價其成果之後，陸續增加到50所。

培育「專家高職」之政策方向主要有以下三點：

第一，於「專家高職」畢業後，持續培養渠等發展能力，即高職畢業後就業時，最多可緩徵兵役4年，此外將修改《兵役法》（韓國國防部預定修訂兵役法施行令，於2008年十二月間開始施行），使此等學生在軍中擔任特技兵役（如機械、電機、電子、汽車、航空、金融、半導體等），使其可活用在校習得的技術。為便利在職時進修取得學位，緩和社內大學（公司內設立之大學課

¹² 本文出自2008年7月9日韓國教育科學技術部網頁，中文摘譯由駐韓國文化組供稿。

程，如三星電子工業大學）、一般大學契約學系（企業委託學校代辦之職訓相關課程，如 Hynex 半導體公司與漢陽大學聯合設立之奈米半導體學系等）之入學條件，將入學範圍擴大到子公司及合作企業員工。此外，韓國勞動部將擬訂對支援「專家高職」企業優惠方案，比如借貸員工學費資金、補助企業對實習學生之訓練津貼等。

第二，為「專家高職」培育企業界所需的人才，保障學校自律性及緩和教育限制，即為銜接產業界需求的訂製式教育，教育課程、教科書等自律化，並可實施實習、季節學期等企業教育計畫，意即修習國民共同基本教育課程（類似我國九年一貫課程教育）達到 1/2，就可擴大專科教育，其教材可隨時開發利用，無需檢驗或認定教科書。再者，校長實施公募制（公開招聘選任校長），予以人事權限，可使其確保具技術專長人員擔任教員之權力。此外，可以全國區域招生（韓國一般高中免試入學，以分發至其居住地遼近之學校為原則）、產業界人士可參與學校運營委員會、共同參與開發教科書等，促進與工作現場密切之教育體制。

第三，由國家層次集中培育「專家高職」模型，即為使「專家高職」定型，教育科學技術及各市、道（省）教育廳每校補助韓幣 25 億元（約新台幣 756 萬元）、¹³ 共同支援教育課程之運營及積極誘導產業界及地方自治團參與。另外，所有學生學費全免，並對低所得階層子女及成績優秀學生提供獎學金，使學生可專心讀書。

韓國為持續改善高職教育之特性化，培養早期以就職為志向之學生，可選擇其喜好的職業，成為社會所認定的優秀人才。

澳大利亞高等教育新政策，支持各大學發展特色¹⁴

駐澳大利亞文化組

日前「澳洲高等教育協會（Australian Higher Education）」宣布高等教育經費分配之專案檢討結果，其中藉由澳洲教育部長 Julia Gillard 的相關言論，可明確瞭解 Gillard 部長將如何主導澳洲大學未來的走向：引導大學發展特色；部分

¹³ 以 2008 年 8 月 12 日當天韓幣兌換新台幣匯率 33 : 1 計算。

¹⁴ 本文出自 2008 年 3 月 19 日澳洲人報（The Australian），中文摘譯由駐澳大利亞文化組供稿。

澳洲菁英大學的校長們對於此方針表示不以為然。

長久以來，澳洲高等教育的相關政治辯論大多圍繞著兩個議題：差異化或集中化。簡言之，差異化主張絕大多數大學生得進入國家級教育機構中接受教育，且這些機構的優秀教師皆能集研究、發表著作與教學三項知能於一身；集中化，則傾向於將經費分配集中於所謂「砂石型大學」（the sandstone universities）的重點大學，即澳洲國立大學、墨爾本大學等歷史較為悠久的「八大」（The Group of Eight）菁英學校。根據統計顯示，就讀砂石型大學的澳洲學生傾向來自社會經濟地位相對較高的家庭，因此集中化政策最遭人詬病之處，在於此主張變相導致來自非金字塔上層家庭的多數學生們所就讀的學校被排除在外，成為次等甚至三流大學，並且無法分配享受到與重點大學相等的待遇。過去數年間，澳洲高等教育的主流觀點偏向集中化。正如提到運動，人們普遍關切運動員是否能夠奪得更多面奧運金牌，而對於提倡大眾運動的參與，則顯得興趣缺缺；相同地，澳洲國立大學能否擠進牛津（Oxford）國際排名的前五十大，相較於好的大學教育如何能夠普及所有澳洲學生，人們對於排名的關心程度通常較後者為高。

然而 Gillard 部長與主流觀點背道而馳，她重新將兩個長久以來在高等教育的辯論中已經瀕臨絕種的觀點放回重要位置：即「普及性的參與」以及「不受社會排除」。換言之，Gillard 部長極力主張將總數約 40 所的澳洲大學發展各自特色，且根據每所大學對澳洲社群的貢獻而評價其應得到的支持與經費分配，各大學的國際名聲將不再是首要考量。因此，高等教育差異化意味著未來的經費分配將停止囤積於原先集中化主張所支持的少數重點大學—澳洲國立大學或墨爾本大學的國際排名能否向上竄升不是 Gillard 部長分配經費的依據—相反地，經費將平均分散至以往在排名上吊車尾的所謂「垃圾大學」（junk universities），以達到 Gillard 部長主張的目標：澳洲所有大學皆能以其各自的專業領域獲得政府支持，沒有人是被社會所排除在外。

對於菁英大學而言，工黨政府對於高等教育的差異化主張，無異於宣判其原先所享有之特權將被迫與澳洲其他非重點大學分享。亦有批評指出，高等教育之差異化實質上是工黨政府的工具：為了將經費用於培育澳洲目前短缺之人才（如：教師與護士），但所謂的菁英大學，往往並非當前短缺人才之培育來源。

原住民技職教育之問題與改進作法¹⁵

駐澳大利亞文化組

日前在塔斯馬尼亞州首府 Hobart 舉行的「青少年技職教育之未來方針」討論會中，各方與會人士對於接受技職教育訓練（Vocational Education and Training, VET）卻缺乏投入社會生產的年輕人，以及澳洲政府相關改善政策之實施狀況，表示高度關心。

接受技職教育訓練的青少年難以融入澳洲當地社群者，絕大多數為原住民；這些原住民青少年多半居住於澳洲的偏遠鄉鎮，無法享受適當的權益，其生活水準與世界上許多生活在下層社會的人們相當。澳洲目前存在相當高比例之原住民青少年沒有工作，也沒有就學。

即便 66% 的原住民青少年之就業途徑為透過技職教育訓練，88% 的非原住民青少年亦透過此途徑間接對於原住民青少年之謀職機會產生負面影響。針對原住民青少年上升的失業率，專家們建議有關單位應提高重視並投入努力，尤其在於促進原住民融入當地社群方面。然而，儘管政府長久以來實施許多相關政策，原住民在接受教育及技職訓練方面所面臨之社會弱勢仍然未獲得顯著的改善。

學者表示，為改善原住民缺乏社會參與之情況，除了政府的努力以外，社區成人教育與技職訓練的教師們亦肩負重責大任。換言之，社區教師們必須對於他們所教學的社區及當地生活型態有高精度之瞭解。如此一來，教師們才有能力辨識其學生們於課堂之外的需求，並在適當時機提供正確的指導與協助，有效促進弱勢族群和諧地融入當地社群生活，畢竟，教育與訓練之首要目的，在於教導學生如何提升其生命價值與生活品質。

¹⁵ 本文出自 2008 年 4 月 29 日高等教育校園週刊（Campus Review），中文摘譯由駐澳大利亞文化組供稿。